## Henning Klöter 韓可龍

#### Professor of Modern Chinese Languages and Literatures

Humboldt-Universität zu Berlin · Institute of Asian and African Studies · Department of East Asian Studies Curriculum Vitae, September 2024

## Current and Previous Appointments

Since 2015	Full Professor of Modern Chinese Languages and Literatures Department of Asian and African Studies Humboldt-Universität zu Berlin
2013–2015	Professor of Chinese Language Didactics Faculty of Humanities Department of East Asian Studies Göttingen University
2012–2013	Professor of Chinese and Head of Chinese Department Faculty of Translation Studies, Linguistics and Cultural Studies University of Mainz
2009–2012	Acting Professor <i>(Lehrstuhlvertreter)</i> Department of Chinese Languages and Literatures Ruhr University Bochum
2007–2009	Assistant Professor Graduate Institute of International Sinology Studies National Taiwan Normal University
2005–2007	Postdoctoral Research Fellow Leiden University Centre for Linguistics (NWO <i>veni</i> fellowship)
2003–2005	Lecturer at the Faculty of East Asian Studies, Bochum University
1997–1999	Translator and Editor, Central Broadcasting System, Taipei, Taiwan

### Visiting Positions

08/2024	National Cheng Kung University (Tainan), Institute of History
08–11/2023	Center for Chinese Studies, National Central Library (Taiwan)
05/2023	University of Naples L'Orientale (Erasmus+ staff mobility)
07–09/2013	Academia Sinica (Taipei) Institute of Taiwan History (Taiwan scholarship)
1999–2000	Academia Sinica (Taipei) Institute of Linguistics (Junior Visiting Scholar)

## Education and Degrees

2010	Habilitation ( <i>venia legendi</i> ) in Sinology Ruhr University Bochum, Faculty of East Asian Studies
2003	PhD in Chinese Linguistics
1999–2003	PhD student in Chinese Linguistics at Leiden University, CNWS (NWO scholarship)
1996–1997	Linguistics at National Taiwan University (exchange student)
1996	MA in Sinology
1994–1996	Sinology at Leiden University
1993–1994	Sinology and German Language and Literature at Trier University
1992–1993	Mandarin at Capital Normal University, Beijing (DAAD scholarship)
1990–1992	Sinology and German Language and Literature at Trier University

# Prizes, Scholarships, and Grants

2024–2027	Research grant for the project Early Manila Hokkien (EMHo): Language, Missionary Linguistics and Migration from the perspective of the 'Bocabulario de lengua sangleya por las letraz de el A.B.C.' (together with colleagues at the Universities of Graz and Tübingen) (DFG, FWF)
2023–2026	Research grant for the project <i>Chinese Grammar Platform</i> (together with colleagues at the Universities of Aarhus, Olomouc, Naples, Poznan) (Erasmus+KA 220- Cooperative Partnership)
2023	National Central Library (Taiwan); Center for Chinese Studies fellowship
2023	Co-laureate of the first Duques de Soria Foundation Prize for International Hispanism
2020	Shortlist Excellent Teaching Award (Preis für gute Lehre) Humboldt-Universität zu Berlin (with Chin-hui Lin and Wan-chen Lo for Modern Chinese I)
2015	Grants for the international conferences Language Diversity in the Sinophone World and 19th Conference of the German Association of Chinese Language Teachers, awarded by the Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange (Taiwan) and German Research Foundation
2013	Taiwan Scholarship
2012	Conference grant for the biennial conference of the Fachverband Chinesisch, awarded by the German Research Foundation (DFG)
2009–2010	Publication grant for <i>The Language of the Sangleys,</i> funded by the Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange (Taiwan)
2008–2009	Project grant for "The earliest Southern Min dictionary: Documentation and analysis of the <i>Dictionarium Sino Hispanicum</i> ," director and principal investigator, funded by the National Science Council (Taiwan)

2007–2008	Project grant for "A description of 17th century Southern Min phonology and lexicon," director and principal investigator, funded by National Taiwan Normal University, Office of Research and Development
2005–2007	Project grant "Early Descriptions of Southern Min," director and principal investigator, funded by Netherlands Organisation for Scientific Research (NWO <i>veni</i> )
1999–2003	"Written Taiwanese," principal investigator, funded by Netherlands Organisation for Scientific Research (NWO)
1996–1997	ROC Ministry of Education, scholarship for one-year study at National Taiwan University (Taipei)
1992–1993	German Academic Exchange Service DAAD and PRC Ministry of Education, scholarship for one-year study at Capital Normal University (Beijing)

Functions	
Since 2023	Vice Dean of International Affairs Faculty of Humanities and Social Sciences, Humboldt-Universität zu Berlin
Since 2023	Member of the Doctoral Degree Board Faculty of Humanities and Social Sciences, Humboldt-Universität zu Berlin
2012–2023	Program Director for the Master of Area Studies Asia/Africa Humboldt Universität zu Berlin
2018–2023	Executive Director Institute of Asian and African Studies, Humboldt Universität zu Berlin
2018–2021	Chairman of the Election Commission Faculty of Humanities and Social Sciences, Humboldt-Universität zu Berlin
2016–2018	Deputy Executive Director Institute of Asian and African Studies, Humboldt-Universität zu Berlin
2016–2018	Member of the Faculty Council Faculty of Humanities and Social Sciences, Humboldt-Universität zu Berlin
2015–2017	Board member and Vice President European Association of Chinese Teaching
2010–2022	Board member and Vice President German Association of Chinese Teachers
2013–2015	Director Department of East Asian Studies, Göttingen University
2009–2012	Head of Department of Chinese Language and Literature, Faculty of East Asian Studies, Bochum University
2003–2012	Director Research Unit for Taiwanese Culture and Literature, Ruhr University Bochum
2003–2008	Secretary and executive board member of the European Association of Chinese Linguistics (EACL)

#### Service (search committees, reviewer, external examiner, etc. since 2020) JGU Mainz, BMBF 2024 2023 Deutsche Forschungsgemeinschaft (reviewer) Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange (European Since 2022 Fellowship Committee) Since 2020 Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD) Selection committee Lektorenprogramm Alexander von Humboldt Foundation, European Association of Chinese Studies 2022 Chinese University of Hong Kong, Freie Universität Berlin, Deutscher 2021 Akademischer Austauschdienst (DAAD), Universidade do Minho (Portugal), University of Bergen (Norway) Academia Sinica (Taiwan), Czech Science Council, Education University of Hong 2020 Kong, Freie Universität Berlin, Ruhr-Universität Bochum, University College

Cork, University of Oslo, Universität Trier, Österreichischer Austauschdienst

#### Editorial Responsibilities

(OeAD)

Since 2024	Chief editor of the Journal of Asian Pacific Communication (with EJ Min)
Since 2023	Editorial board member of Historiographia Linguistica
Since 2022	Advisory Board member of International Journal of Taiwan Studies (Brill)
Since 2020	Co-editor of <i>Asien- und Afrika-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin</i> (Harrassowitz Verlag, Wiesbaden)
Since 2020	Scientific borad member of Florientalia East Asian Studies Series
Since 2018	Series editor of Sinophone and Taiwan Studies (Springer)
2016–2022	Associate editorial board member of <i>International Journal of Taiwan Studies</i> (Brill)
Since 2010	Co-editor of <i>Chun – Chinesischunterricht</i>
Since 2010	Co-editor of Sinolinguistica
2007	Editorial board member of <i>Routledge Handbook of Chinese Media</i> (ed. by Gary D. Rawnsley & Ming-Yeh Rawnsley), <i>Oxford Bibliographies: Chinese Studies</i> (ed. by Tim Wright), <i>Monumenta Taiwanica</i> 台灣學誌 (Taipei)
2003–2015	Editor-in-chief of <i>Studia Formosiana</i> (Taiwan Studies Series, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden)
2001–2007	Newsletter editor of the European Association of Chinese Linguistics (EACL)

# Conference Organization

2024	Co-organizer of the workshop <i>Current Research on Hokkien and Hakka:</i> <i>Closeup views from outside</i> (with Juliette Huber)
2018	Co-organizer of the conference <i>Sinophone meets Francophonie</i> , Humboldt- Universität zu Berlin, 12–14 April
2017	Co-organizer of the conference <i>Gabelentz in Vergangenheit und Gegenwart</i> , Beijing Foreign Studies University, 24–26 April
2017	Co-organizer and international chair of the session <i>Knowledge Migration and Overseas Sinology</i> , Beijing Humboldt Forum, University of International Business and Economics (UIBE), Beijing, 16–18 September
2017	Convener of the Sinology section at the 33rd German Oriental Studies Conference, University of Jena, 18–22 September
2015	Main organizer of the symposium <i>Language Diversity in the Sinophone World:</i> <i>Policies, effects, and tradition</i> , funded by the German Research Foundation and the Chiang Ching-kuo Foundation of International Scholarly Exchange, 11-13 June.
2015	Main Organizer of the 19 <sup>th</sup> biennial conference of the German Association of Chinese Teachers, Göttingen University, 24–26 September
2012	Co-organizer of the 12th biennial Conference of the German Association of Chinese Teachers, Ruhr University Bochum, 13–15 September
2011	Co-organizer of the international workshop <i>Taiwan: Refuge, Province, Colony, What?</i> , Ruhr University Bochum, 8/9 July
2010	Local organizer of the conference <i>Taiwan literature off the mainstream:</i> <i>Between languages, ethnicities and medias,</i> Ruhr University Bochum, in cooperation with the Graduate Institute of Taiwan Culture, Language and Literature of National Taiwan Normal University, funded by the ROC Ministry of Education, 5/6 November
2010	Organizer of the Fifth EACL Spring School in Chinese Linguistics, 3-7 May 2010, Ruhr University Bochum, in cooperation with the European Association of Chinese Linguistics
2009	Co-organizer of the Sixth Conference of the European Association of Chinese Linguistics, 25–28 August 2009, Poznań, Adam Mickiewicz University
2007	Co-organizer of the Fifth Conference of the European Association of Chinese Linguistics, 4-7 September 2007, Leipzig, Max-Planck-Institute for Evolutionary Anthropology
2005	Local organizer of the second conference of the European Association of Taiwan Studies, Bochum University, funded by the Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange, 1–2 April 2005
2004	Organizer of the bilateral symposium <i>New Approaches to Taiwan Literature</i> , Bochum University, funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft, 8–9 November 2004